

# 非常经典

穿梭科幻与现实的神奇与奥秘，在没有阻隔时空距离的亲临中，深切感受大师们神来之笔的宏伟气魄。

## 从地球到月球 升D先生和降E小姐



[法国] 儒勒·凡尔纳

# CLASSIC

新疆青少年出版社  
喀什维吾尔文出版社

# 非常经典

## 从地球到月球 升 D 先生和降 E 小姐

(法国)儒勒·凡尔纳 著

新疆青少年出版社  
喀什维吾尔文出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

非常经典/张兴主编. —喀什:喀什维吾尔文出版社;乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2006

ISBN 7-5373-1405-5

I. 非... II. 张... III. 文学—作品—世界—青少年读物 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 001920 号

## 非常经典

从地球到月球

升 D 先生和降 E 小姐

(法国)儒勒·凡尔纳 著

---

新疆青少年出版社 出版  
喀什维吾尔文出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编:830001)

北京市朝教印刷厂印刷

开本:850mm×1168mm 32 开

印张:2000 字数:20000 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数:1-3000

---

ISBN 7-5373-1405-5 总定价:5160.00 元(共 200 册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

# 前 言

铭刻岁月的灿烂，绽放思想的力量。采撷智慧的点滴，汇聚灵感的微妙。经典闪烁永恒的光辉，名著恪守信仰的魅力。名著带我们穿梭时空的隧道，追寻先贤的足迹，触击他们内心深处迸发的精神火花。尽情品味世界文坛浓郁的墨香，彻底释放世界名著永恒的青春，让我们在高于单纯的情感层面的灵魂世界，凝聚来自生命质地的坚韧、唯美、神奇和信念。感受世界名著的原汁原味，就在我们与您相伴的名著之旅。

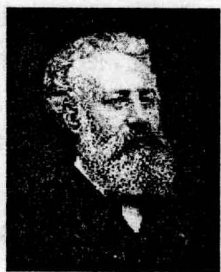
在这套《非常经典》丛书中，共收录了近50位国外作家的百余部作品，它们在某种程度上代表了时代的主题。会聚本套丛书的文学巨匠有莎士比亚、托马斯·哈代、查尔斯·狄更斯、雨果、儒勒·凡尔纳、巴尔扎克、莫泊桑、列夫·托尔斯泰、契诃夫、马克·吐温、海明威、泰戈尔、卡夫卡等等。大师们将文字编织起来的生活面貌、社会风貌、宇宙神秘，一一展现。我们透过今天的眼光去看当时的人、事、物以及存在着的万物时，看到的不是一种时代的距离感和空间的超越感，而恰恰是一种生命的责任感和参与感。对于人本身而言，我们所创造的奇迹和所犯下的罪孽，历史记载着，而我们怎样更好的共存，历史继续着。名著承载着历史和文学的双重效应，所以我们不仅仅要把名著作为一种精神升华，更重要

的是真实的思考与诚实的付出。相信青少年朋友们在体验名著的震撼时，一定能将人生的定义更好的诠释，并为自己的人格塑造和完善找到良师。

由于时间仓促加之编者水平有限，不足之处，敬请读者批评和指正。

编者

## 作者简介



儒勒·凡尔纳(Jules Verne, 1828—1905)生于法国西部海港南特,父亲是位颇为成功的律师,一心希望子承父业。但是凡尔纳自幼热爱海洋,向往远航探险。

18岁时,凡尔纳遵父嘱,去巴黎攻读法律,可是他对法律毫无兴趣,却爱上了文学和戏剧。在巴黎,他创作了20个剧本(未出版)和一些充满浪漫激情的诗歌。

后来,凡尔纳与大仲马合作创作了剧本《折断的麦秆》并得以上演,这标志着凡尔纳在文学界取得了初步的成功。

《气球上的五星期》出版之后,凡尔纳的创作进入了一个多方面的探索时期,他尝试多种写法,朝多种方向进行探索,一发不可收拾。每年出版两本,总标题为《奇异的旅行》,包括《地心游记》(1864年)、《从地球到月球》(1865年)、《格兰特船长的儿女》(1867—1868年)、《海底两万里》(1870年)、《环游地球80天》(1873年)、《神秘岛》(1875

年)、《太阳系历险记》(1877年)等优秀作品。

凡尔纳的故事生动幽默,妙语横生,又能激发人们尤其是青少年热爱科学、向往探险的热情,所以100多年来,一直受到世界各地读者的欢迎。据联合国教科文组织的资料表明,凡尔纳是世界上被翻译的作品最多的十大名家之一。

凡尔纳最令人惊叹的是,他是一个对未来事物有伟大设想的人。他在无线电发明之前就已经想到了电视,并给它起了一个名字叫“有声传真”。他在莱特兄弟造出飞机半个世纪之前已经设想了直升飞机。几乎所有20世纪的奇迹都被这位科幻大师预见到了,如潜水艇、飞机、霓虹灯、导弹、坦克等等。

受到启发的人都乐于称道他是“科学幻想之父”。海军少将伯德在飞越北极后回来说,凡尔纳是他的领路人;潜水艇发明者西蒙·莱克在自传里的第一句话是:“儒勒·凡尔纳是我一生事业的总指导。”气球及深海探险家皮卡德、无线电的发明者马克尼和其他一些人,都一致认为凡尔纳是启发他们发明的人。法国著名的利奥台元帅有一次在巴黎对下议院讲话时说:“现代科学只不过是凡尔纳的预言付诸实践的过程而已。”

儒勒·凡尔纳的优秀作品至今仍然是我国青少年读者的优秀精神食粮。

# 目 录

## 从地球到月球

第一章	大炮俱乐部.....	(1)
第二章	巴比康主席的报告 .....	(13)
第三章	巴比康的报告所产生的效果 .....	(23)
第四章	剑桥天文台的回信 .....	(29)
第五章	月球的故事 .....	(35)
第六章	在美国不可能不知道的和不允许 相信的东西 .....	(44)
第七章	炮弹的赞歌 .....	(51)
第八章	大炮的历史 .....	(65)
第九章	火药问题 .....	(73)
第十章	两千五百万朋友和一个敌人 .....	(81)



第十一章	佛罗里达和得克萨斯 .....	(89)
第十二章	世界的各个角落 .....	(99)
第十三章	乱石岗 .....	(108)
第十四章	丁字镐和泥刃 .....	(117)
第十五章	铸炮节 .....	(126)
第十六章	哥伦比亚炮 .....	(132)
第十七章	一封电报 .....	(141)
第十八章	阿特兰塔号上的乘客 .....	(143)
第十九章	大会 .....	(157)
第二十章	攻和守 .....	(171)
第二十一章	法国人怎样排难解纷 .....	(186)
第二十二章	美国的一位新公民 .....	(200)
第二十三章	“炮弹车厢” .....	(209)
第二十四章	落基山的望远镜 .....	(219)
第二十五章	最后的准备 .....	(227)
第二十六章	“开炮!” .....	(236)
第二十七章	阴霾 .....	(244)
第二十八章	新星 .....	(251)

## 升 D 先生和降 E 小姐

第一章.....	(255)
第二章.....	(259)
第三章.....	(261)
第四章.....	(266)
第五章.....	(274)
第六章.....	(281)
第七章.....	(285)
第八章.....	(296)
第九章.....	(303)
第十章.....	(308)



# 从地球到月球

## 第一章 大炮俱乐部

在南北战争时期，美国马里兰州中部的巴尔的摩城成立了一个很有势力的新俱乐部。我们知道，当时在这些以造船、经商和机械制造为业的人们中间，军事才能是怎样蓬勃地发展起来的。许多普普通通的商人，也没有受到西点军校的训练，就跨出他们的柜台，摇身一变，当上了尉官、校官，甚至将军，过了不久，他们在“作战技术”上就和旧大陆的那些同行不相上下，同时也和他们一样，仗着大量的炮



弹、金钱和生命，打了几次胜仗。

但是美国人特别胜过欧洲人的，是在制炮学方面，这倒不是说他们的枪炮达到了怎样精良的程度，而是它们的体积大得出奇，因而射程远，这在当时是前所未闻的。在擦地射击、俯射或者直射、侧射、纵射或者反射方面，英国人、法国人、普鲁士人已经没有什么可学的了；但是他们的大炮、榴弹炮、臼炮和美国的那些可怕的武器一比，就像袖珍手枪了。

其实这也没有什么好奇怪的。美国人，世界上第一批机械学家，跟意大利人天生是音乐家，德国人天生是哲学家一样，他们是天生的工程师。所以看到他们把他们大胆的发明才能运用到制炮学上，也就不足为奇了。那些巨型的大炮虽然不像缝衣机那样有用，可是却同样的惊人，而且受到更多的称赞。这种不可思议的武器，我们知道的有派罗特、道格林、罗德曼等人的杰作。欧洲人的“安姆斯强”、“巴利赛”、鲍烈的“特洛依”只好在它们海外的对手面前低头了。

因此，在北方人和南方人死拼的时候，大炮发明家占了首要地位；联邦的报纸热烈地祝贺他们的发明，以至于连小



商人和天真的“傻瓜”也没有一个不在日夜绞尽脑汁，计算枯燥无味的弹道。

一个美国人如果想出了一个主意，他就去找另外一个美国人合作。凑足了三个就选一个主席，两个秘书。有了四个就指定一个人做档案管理员，这样，他们的办事处就开始工作了。有了五个就召开大会，成立俱乐部。巴尔的摩的情形就是这样。第一个发明一种新式大炮的人同第一个铸炮人和第一个膛炮筒的人进行合作，这是大炮俱乐部的核心。俱乐部刚成立了一个月，就吸收了一千八百三十三名正式会员和三万零五百七十五名通讯会员。

凡是愿意参加这个组织的人，必须具备一个不可缺少的条件，就是他曾经发明或者至少改良过一种大炮，没有大炮，任何一种武器都可以代替。不过话得说清楚，发明十五响的左轮手枪、回旋式卡宾枪或者马刀式短枪的人是得不到重视的。无论在什么情况下，大炮发明家总是高人一等。

“他们受到的尊敬，”有一天，大炮俱乐部的一位最博学的演说家说，“是和他们大炮的‘体积’相称的，和他们的炮弹达到的‘射程的平方成正比’的！”

假如再发挥下去，就会把牛顿的万有引力搬到道德领



域里来了。

大炮俱乐部成立以后，美国人的发明天才在这方面所能产生的成果，是不难想像的。武器的体积大得惊人，炮弹飞出了限定的界线，把没有恶意的行人轰为两段。所有这些发明把欧洲那些寒碜的武器都远远抛在后面了。我们看了下面这几个数字，就能够有一个公正的概念。

以前碰到“时运”好，三十八磅的炮弹才能在三百英尺以外，从侧面打倒三十六匹马和六十八个人。这是制炮学的幼儿时期。以后炮弹就蓬勃地发展起来了。罗德曼炮发射的半吨重的炮弹，能在七英里以外，轻而易举地打倒一百五十匹马和三百个人。以致大炮俱乐部要做一次正式的试验也成了问题。不幸的是，即使马同意做试验，人却无法找到。

不管怎么说，他们的大炮的杀伤力是非常可怕的，每一次开炮，战士们都像镰刀底下的麦穗一样纷纷倒下。一五八七年，库特拉的那颗有名的炮弹夺去了二百五十个人的战斗能力；一七五八年，索尔多弗的另外一颗炮弹杀死了四十个步兵；一七四二年，凯塞尔斯多尔弗的那尊奥地利大炮每炮轰倒七十个敌人；但是和罗德曼炮弹比起来，它们有什



么了不起呢？那纳或者奥斯特利茨的那些决定战役的惊人的炮火又算得了什么呢？在南北战争时期，我们见识得多哩！在葛底斯堡战役中，一尊螺旋式炮发射的一颗圆锥形炮弹击中了一百七十三名南部联邦的士兵，在强渡波托马克河的时候，一颗罗德曼炮弹把二百一十五名南军送到极乐世界。这儿应该提一提大炮俱乐部杰出的会员和常任秘书梅斯顿发明的一种可怕的白炮，它的杀伤能力特别强，试炮时一炮就打死了三百三十七个人。真的，轰的一声就解决了。

对这几个说服力这样强的数字，我们还有什么可以补充的呢？没有了。那么，我们就爽爽快快地承认统计学家皮特凯思做的统计，不要争长论短了。他拿大炮俱乐部的人数，去除被他们的炮弹打倒的人，发现他们每人“平均”杀死了二千三百七十五点几人。

从这样的数字看起来，这个科学团体惟一的工作，显然就是在博爱的目标下毁灭人类和改良被他们当做文明工具的武器了。

这是一群凶神恶煞，可是又不失为世界人民优秀的儿子。



这儿应该附带说明一下，这些经得起考验的美国人，不光研究研究公式就算了，他们还付出了自己的生命呢。在他们中间有各级军官，从少尉到将军，有各种年龄的军人，有的在战争中开始了自己的生活，有的在炮架上一直待到老。很多人长眠在战场上，他们的名字列入了大炮俱乐部的光荣名册，生还的人大部分都带着不容争辩的勇敢的标志：拐杖、木腿、假臂、代替手的铁钩、橡皮牙床骨、银脑盖骨、白金鼻子，样样俱全，皮特凯恩也做过这样的统计：在大炮俱乐部里，平均每四个人分不到一条完整的胳膊，六个人才有两条腿。

但是那些勇敢的大炮发明家却不在乎这些。每当战役结束，战报登出了相当于消耗的炮弹十倍的伤亡数目时，他们就感到自豪，说实在的，他们有权利这样做。

但是有一天，那是一个阴沉、凄凉的日子，战争中的幸存者签订了和约，爆炸声慢慢地停了，白炮沉默了，罩着炮衣的榴弹炮和加农炮被运回军火库里，炮弹堆在工厂里，血淋淋的回忆慢慢地消褪了，在上了大量肥料的田野里，棉花长得非常茂盛，丧服随着悲哀一起消失了，大炮俱乐部也无事可做了。





几个热情的工作者还在埋头计算弹道；他们还在梦想发明巨大的白炮弹和无可比拟的榴弹。但是脱离了实践，这种空虚的理论有什么意义呢？因此，俱乐部的厅堂里冷落起来了，侍役在接待室里睡大觉，报纸在桌子上发霉，阴暗的角落里传来了忧郁的酣声，从前是那么爱吵闹的大炮俱乐部的会员们，现在都被悲惨的和平压得闷声不响，沉入空想的制炮学的梦乡里去了！

“真够惨的！”有一天晚上，勇敢的汤姆·亨特在吸烟室的壁炉旁说，他那两条木腿眼看就要烤成炭了，“什么事情也没有！什么希望也没有！多无聊的生活！每天早上快乐的炮声叫醒你的那种日子到哪里去了呢？”

“那种日子再也不会来了，”精神焕发的倍尔斯贝试着伸一伸他那已经失掉的胳膊回答说，“那时候可真有意思！谁要是发明了一种榴弹炮，炮刚铸成，就拿到敌人面前去实地试验；接着，他带着席尔曼的鼓励，或者和麦克克利兰拉拉手，回到兵营里！可是现在，将军们都回到他们的柜台那儿，他们不再运输炮弹，却运输对谁也都没有害处的棉花包去了。唉！炮神巴尔勃啊，美国制炮学的前途实在不堪设想了！”